

谎言背后是不分国界的爱

“

当一个人的生命快要终结时，到底要不要告诉他/她？担心他们会被恐惧、害怕的情绪影响，可能许多人都会选择隐瞒。但受不同文化环境影响，不同的人会有不同的想法。在电影《别告诉她》中，导演就为观众展示了这样一个故事。

尽管电影是以“要不要告诉她”切入展示异国文化差异，但导演并没有在谎言的对错上拉锯太久，反而以幽默的情节消解绝症和临终告别带来的生命之重，将更多的思考放在亲情、寻根、身份认同的部分。

”



《别告诉她》

导演：王子逸
编剧：王子逸
主演：奥卡菲娜 马 泰
林晓杰 赵淑珍
卢 红
制片国家/地区：美国 中国
语言：英语 普通话
上映日期 2020-01-10
片长：98 分钟
剧情简介：

影片讲述一个华人家庭的奶奶被诊断罹癌，但家人选择瞒着奶奶，假借一场婚礼的名义让所有家人回家见奶奶最后一面。
但在纽约长大的碧莉认为知道自己病况是奶奶的权利，因此在家庭中上演一场中西文化冲突，一部寻根家庭喜剧。碧莉也在这过程中逐渐了解并接受自己原本陌生的东方文化。导演则用一场特殊的告别诠释亲情的重量。



《别告诉她》开始于一个谎言。美国姑娘碧莉被告知身在中国故乡的奶奶得了癌症，但整个家族因为害怕奶奶得知病情后崩溃，决定集体隐瞒奶奶的病情，同时设计了一出善意谎言……

影片的素材就来自于华裔女导演王子逸的一段经历，碧莉就是她本人的化身。因为有了真实经历为基础，所以在情绪刻画上更加细腻。电影的动人之处在于一次次唤醒人们对亲情的渴望与依赖。

家人对奶奶撒谎的背后，其实是一种难以言明的爱。

“对我而言，《别告诉她》的重点不是瞒着奶奶病情，也不是这个善意谎言的后果，更重要的是呈现碧莉经过的心路历程。”王子逸回忆，在拍摄过程中她经常和家人深入恳谈，也发现了这个善意谎言背后的文化背景和决策心境：“因为我自己以前总是忙着跟家人争论谁对谁错，等到我开始拍这部电影时，我发现必须和家人谈心、多沟通，想要更深入地去理解对方、呈现彼此。”

《别告诉她》中有一辈子生活在故土的奶奶、从小长在美国的孙女碧莉，以及既适应了美国生活，但同时保留有中国传统观念的碧莉的父母长辈，三代人不同的观念和生活习惯，在归乡之旅中制造了很多笑点。也让观众看到了原本对东方文化陌生的碧莉从质疑、思考、理解的转变过程，这或许也是一种身份认同的经过。

影片中一段大家庭聚餐的情节因为太过“真实”曾在网上引发热议，饭桌上亲戚之间的寒暄，言语间无形的博弈，句句透着锋芒。影片没有刻意插入传统刻板的中国元素，却展现了一个中国大家庭“复杂”的关系。

从故事情节上来看，影片讲述的虽是一个涉及生死大悲的故事，但导演没有选择用沉重悲情的情节来赚取观众的眼泪，而是选择通过轻松喜剧的方式呈现，每个家庭成员的表现都很鲜活，传递了很接地气儿的人情味，“我对每个人都非常了解，我们之前谈到家庭单元是电影的主要角色之一。碧莉、奶奶、父母、舅舅，每个人是一个单独的角色。从写作到导演，我一直在考虑确保每个角色都有一个小小的情感时刻，以及他们做出的选择。每个人都有不同的观点，但是我认为没有人有不良意图，这就是我想要展示的。从他们站立的地方，他们正在做出最佳选择。”

到最后《别告诉她》对于亲人生命临近终点是否该隐瞒也没有给出答案，但就像导演说的，她想传达的不是谁对谁错，而是应该去感受彼此选择背后那些深沉而真实的爱。毕竟，爱是不分国界的。

(栢之/整理)

